



СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«ІНОЗЕМНА МОВА
(за професійним спрямуванням)»

Галузь знань	22 Охорона здоров'я
Спеціальність	224 Технології медичної діагностики та лікування
Освітньо-професійна програма	Лабораторна діагностика
Освітній ступінь	Бакалавр
Статус дисципліни	Нормативна – 1-ий семестр
Група	I ЛД-21, I ЛД-22
Мова викладання	Англійська
Кафедра, за якою закріплена дисципліна	Соціально-гуманітарних дисциплін
Викладач курсу	к.пед.н. Клонцак Ореста Ігорівна
Контактна інформація викладача	Е-mail: o.i.klontsak@lma.edu.ua oklontsak@gmail.com
Консультації	Відповідно до розкладу консультацій. Можливі он-лайн консультації через ZOOM, Meet, або подібні ресурси. Для погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача або дзвонити.
Сторінка курсу	https://vl.lma.edu.ua/course/view.php?id=99
Опис навчальної дисципліни	Кількість кредитів – 3 Загальна кількість годин – 90 Модулів – 1 Рік підготовки – 1-й Семестр – 1-й Практичні заняття – 32 год. Самостійна робота – 58 год.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є нормативною дисципліною зі спеціальності 224 Технології медичної діагностики та лікування у 1-ому семестрі. Навчальну дисципліну розроблено таким чином, щоб надати здобувачам вищої освіти необхідні знання та вміння для володіння англійською мовою у повсякденному та професійному спілкуванні. Предметом вивчення навчальної дисципліни є лексика, граматика і фонетика англійської мови.
Мета та цілі курсу	Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є формування у студентів вмінь і навичок володіння англійською мовою у повсякденному та професійному спілкуванні в усній та письмовій формах. Згідно з вимогами освітньої програми студенти повинні <i>знати</i> : <ul style="list-style-type: none">– професійно-орієнтований лексичний матеріал, який використовується в типових розмовних ситуаціях і професійній діяльності;– розмовні штампи ділового етикету й мовної поведінки – професійні терміни

	<p>й поняття;</p> <ul style="list-style-type: none"> – базовий медичний вокабуляр; – греко-латинські назви органів людського тіла, різних анатомічних утворень, захворювань; – клінічні медичні терміни; – граматичні структури, необхідні для формування мовної та мовленнєвої компетенції; – особливості фонетики іноземної мови, інтонація та наголос; – словотворчий мінімум; <p><i>вміти:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – вести бесіду-діалог загального характеру; – застосовувати комунікативні навички при веденні бесіди; – користуватися правилами мовного етикету; – проводити аналітичне опрацювання іншомовних медичних джерел з метою отримання новітньої професійної інформації; – розуміти на слух зміст автентичних текстів, розглядаючи їх як джерело інформації і як засіб користування; – розрізняти терміноелементи греко-латинського походження; – перекладати з англійської мови на українську мову фахову медичну літературу; – робити монологічне повідомлення професійно орієнтованого змісту; – перекладати, реферувати та робити анотації літератури рідною та іноземною мовами про лабораторну медицину; – складати резюме наукових медичних текстів; – узагальнювати, систематизувати та аналізувати прочитану інформацію.
<p>Програмні результати навчання</p>	<p>---</p>
<p>Політика курсу</p>	<p>Дотримання принципів академічної доброчесності Не толеруються жодні форми порушення академічної доброчесності. Очікується, що роботи студентів будуть самостійними, їх власними оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей. Під час виконання письмових контрольних робіт, модульних контрольних, тестування тощо користування зовнішніми джерелами, окрім словників, заборонено. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем.</p> <p>Дотримання принципів та норм етики і професійної деонтології Під час занять здобувачі вищої освіти діють із позицій академічної доброчесності, професійної етики та деонтології, дотримуються правил внутрішнього розпорядку Академії. Під час боротьби з епідемією COVID-19 виконують всі настанови протиепідеміологічного режиму: носять маски, дотримуються соціальної дистанції, використовують антисептики. Ведуть себе толерантно, доброзичливо та виважено у спілкуванні між собою та викладачами.</p> <p>Відвідування занять Студенти повинні відвідувати усі практичні заняття курсу та інформувати викладача про неможливість відвідати заняття.</p> <p>Політика дедлайну Студенти зобов'язані дотримуватися термінів, передбачених курсом і визначених для виконання усіх видів робіт.</p> <p>Порядок відпрацювання пропущених занять Відпрацювання пропущених занять відбувається згідно з графіком відпрацювань та консультацій або у будь-який зручний для викладача час.</p> <p>Перескладання підсумкової оцінки з метою її підвищення не допускається, ок-</p>

рім ситуацій передбачених нормативними документами Академії, або неявки на підсумковий контроль з поважної причини.

Структура курсу

ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
I СЕМЕСТР		
1.	Я – студент вищого медичного навчального закладу. Іменник. Число іменників.	2
2.	Вищий медичний навчальний заклад, в якому я навчаюся. Іменник. Присвійний відмінок іменників.	2
3.	Вища медична освіта в Україні. Артикль. Неозначений та означений артикль. Вживання артикля.	2
4.	Вища медична освіта у Великій Британії. Вживання артикля із власними та географічними назвами.	2
5.	Медичні спеціальності. Прикметник. Ступені порівняння прикметників.	2
6.	Моя майбутня професія. Прислівник. Ступені порівняння прислівників. Основні групи прислівників.	2
7.	Всесвітня організація охорони здоров'я. Неозначені часи. Теперішній неозначений час.	2
8.	Охорона здоров'я в Україні. Минулий неозначений час.	2
9.	Національна служба охорони здоров'я у Великій Британії. Майбутній неозначений час.	2
10.	Основні рівні організації тіла людини. Тривалі часи. Теперішній тривалий час.	2
11.	Клітина – основна одиниця живого організму. Минулий тривалий час.	2
12.	Тканини людського тіла. Майбутній тривалий час.	2
13.	Будова тіла людини. Доконані часи. Теперішній доконаний час.	2
14.	Медичне обстеження. Минулий доконаний час.	2
15.	Симптоми і скарги. Майбутній доконаний час.	2
16.	Модульний контроль I. Медична освіта. Будова тіла людини.	2
Разом:		32

САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
I СЕМЕСТР		
1.	Перші освітні медичні заклади в Україні	4
2.	Медична освіта в США	4
3.	Особливості підготовки медичних працівників у Великій Британії та США	4

4.	Основні напрями діяльності ВООЗ	3
5.	Досягнення ВООЗ у боротьбі з найбільш небезпечними епідемічними хворобами	4
6.	Заклади системи охорони здоров'я	3
7.	Система охорони здоров'я у США	4
8.	Будова клітини	4
9.	Функції тканин людського організму	4
10.	Структура голови	4
11.	Структура скелету тулуба	4
12.	Структура верхніх та нижніх кінцівок	4
13.	Процедура медичного обстеження	4
14.	Заповнення історії хвороби	4
15.	Підготовка до модульного контролю 1	4
	Разом:	58

Література для вивчення дисципліни

Основна (базова):

1. Glendinning E.H., Howard R. Professional English in Use. Medicine. – Cambridge: CUP, 2007. – 175 p.
2. English for Advanced Medical Students / Англійська мова для студентів-медиків: Підручник / А.І. Гурська, Є.Й. Новосядла, Л.Г. Марченко, Т.П. Назаренко, Р.Д. Каменєва, Л.О. Червінська . – Львів: Світ, 2003. – 248 с.
3. Medical English Competence. Textbook / O.S. Isayeva, M.Yu. Shumylo, L. Ya. Avrahoa, I.O. Palamarenko, I.R. Khmilyar. – К.: “Book-plus”, 2018. – 360 p.
4. Англійська мова для студентів-медиків: Навч. посібник / Р.М. Лотовська, Г.І. Гурська, С.М. Сенів. – Київ: Вища школа, 1994. – 271 с.
5. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – Київ: Логос Київ, 2011. – 352 с.
6. Янков А.В. Англійська мова для студентів-медиків: Анатомічна, клінічна і фармацевтична термінологія: підручник. – 2-ге вид., перероб. і допов. – К.: Вища школа: 2010. – 261 с.

Додаткова:

1. Allum V., McGarr P. Cambridge English for Nursing. Intermediate. – Cambridge: CUP, 2010. – 120 p.
2. Miller-Keane Encyclopedia and Dictionary of Medicine, Nursing, Allied Health. Seventh Edition. – Philadelphia: Saunders, 2005. – 2272 p.
3. Sam McCarter. Oxford English for Careers. Medicine 1. Student's book. – Oxford University Press, 2009. – 143 p.
4. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / Склав М.І. Балла. – Київ: Освіта, 1996.
5. Болотина А.Ю., Якушева Е.О. Англо-русский и русско-английский медицинский словарь. – Москва: Руссо, 2005.
6. Голіцинський Ю.Б. Граматика: зб. вправ / 7-ме вид., виправл. та доповн. – К.: Арій, 2015. – 544 с.
7. Саблук А.Г., Левандовська Л.В. English for medical students – Англійська мова для студентів-медиків: підручник. – Київ: Медицина, 2014. – 576 с.

Інтернет джерела:

1. Basics for Medical Terminology. Latin and Greek Origins // Textbook for 1st year Students of Medicine [Internet Resource] / László Répás. – 2013. – Access to resource: <http://www.ilekt.med.unideb.hu/kiadvany/4latineng.pdf>.
2. Medical English Multimedia Course [Internet Resource]. – Access to resource: <http://www.englishmed.com/>.

3. MedicineNet [Internet Resource]. – Access to resource: <http://www.medicinenet.com>.
4. Medical Dictionary Online [Internet Resource]. – Access to resource: <https://www.online-medical-dictionary.org/>.
5. Oxford Dictionaries. Online. [Internet Resource]. – Access to resource: <http://www.oxforddictionaries.com/>.

Поточний та підсумковий контроль

Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті з обов'язковим виставленням оцінки. Поточний контроль включає усне опитування та/ або письмові завдання відповідно до поточної лексичної та граматичної теми заняття. Письмові завдання можуть охоплювати тести та розгорнуті запитання, граматичні вправи, а також вправи на переклад. Окрім поточного контролю, передбачено підсумкову модульну контрольну роботу, що здійснюються у письмовій формі.

Підсумковий контроль передбачає диференційований залік. На диференційований залік відводяться лексичні та граматичні теми.

У разі роботи в дистанційному режимі, поточний та підсумковий контроль відбувається з використанням віртуального навчального середовища MOODLE або Google Classroom, чи на платформі Zoom.

Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу

Під час освітнього процесу будуть застосовуватися форми та методи навчання: практичні, семінарські заняття, індивідуальні завдання, самостійна робота студента, консультації тощо.

У разі роботи в дистанційному режимі використовуватиметься віртуальне навчальне середовище MOODLE, Google Classroom. Практичні заняття будуть проводитися за допомогою програми електронної комунікації Zoom. Поточна комунікація з викладачем може також здійснюватися за допомогою електронної пошти, а також через Viber.

Необхідне обладнання

У звичайному режимі навчання. Вивчення курсу передбачає приєднання кожного студента до навчального середовища MOODLE, або Google Classroom.

У режимі дистанційного навчання під час карантину вивчення курсу додатково передбачає приєднання кожного студента до програми ZOOM (для занять у режимі відеоконференцій). У цьому випадку студент має самостійно потурбуватися про якість доступу до інтернету.

Критерії оцінювання

Схема нарахування та розподіл балів

Поточне оцінювання, МК та самостійна робота						СМО	ПМО	ECTS	За національною шкалою
Модуль 1									
T1	T2	...Tn	САП	МК 1	МО				
4	4	3	73	75	74	74	74	C	добре

T₁ – T_n – теми занять до модульного контролю 1;

САП – середнє арифметичне усіх позитивних оцінок в національній шкалі, яке переводиться у 100 – бальну шкалу;

МК - модульний контроль;

МО (модульна оцінка) – середнє арифметичне САП та МК;

СМО (семестрова модульна оцінка) – це середньоарифметична МО;

ПМО (підсумкова модульна оцінка) – виставляється в кінці вивчення дисципліни за 100 – бальною шкалою, національною шкалою та ECTS.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

За 100-бальною шкалою	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90-100	відмінно	A
80-89	добре	B
70-79	добре	C
60-69	задовільно	D
51-59	задовільно	E
35-50	незадовільно з можливістю повторного складання	FX
0-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом ви-	F

Питання до підсумкового контролю***Перелік лексичних тем***

1. Я – студент вищого медичного навчального закладу.
2. Вищий медичний навчальний заклад, в якому я навчаюся.
3. Вища медична освіта в Україні.
4. Вища медична освіта у Великій Британії.
5. Медичні спеціальності.
6. Всесвітня організація охорони здоров'я.
7. Охорона здоров'я в Україні.
8. Національна служба охорони здоров'я у Великій Британії.
9. Клітина – основна одиниця живого організму.
10. Тканини людського тіла.
11. Будова тіла людини.
12. Медичне обстеження.
13. Симптоми і скарги.

Перелік граматичних тем

1. Іменник. Множина іменників.
2. Артикль.
3. Вживання артикля із власними та географічними назвами.
4. Прикметник. Ступені порівняння прикметників.
5. Прислівник. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників.
6. Дієслово. Допоміжні дієслова.
7. Група неозначених часів.
8. Група тривалих часів.
9. Група dokonаних часів.
10. Словотворчі елементи греко-латинського походження.

Опитування

Анкету з метою оцінювання якості курсу буде надано студенту по завершенню курсу.